

DENISON HYDRAULICS

T6DR - T6DRM

vane-type single pump / Flügelzellen-Einzelpumpe
pompe simple à palettes / pompa semplice a palette
tipo bomba de paletas simple
service information



Publ. S1 - ML0513 - C

03 / 2003 / FB

Replace : S1 - ML0513 - B

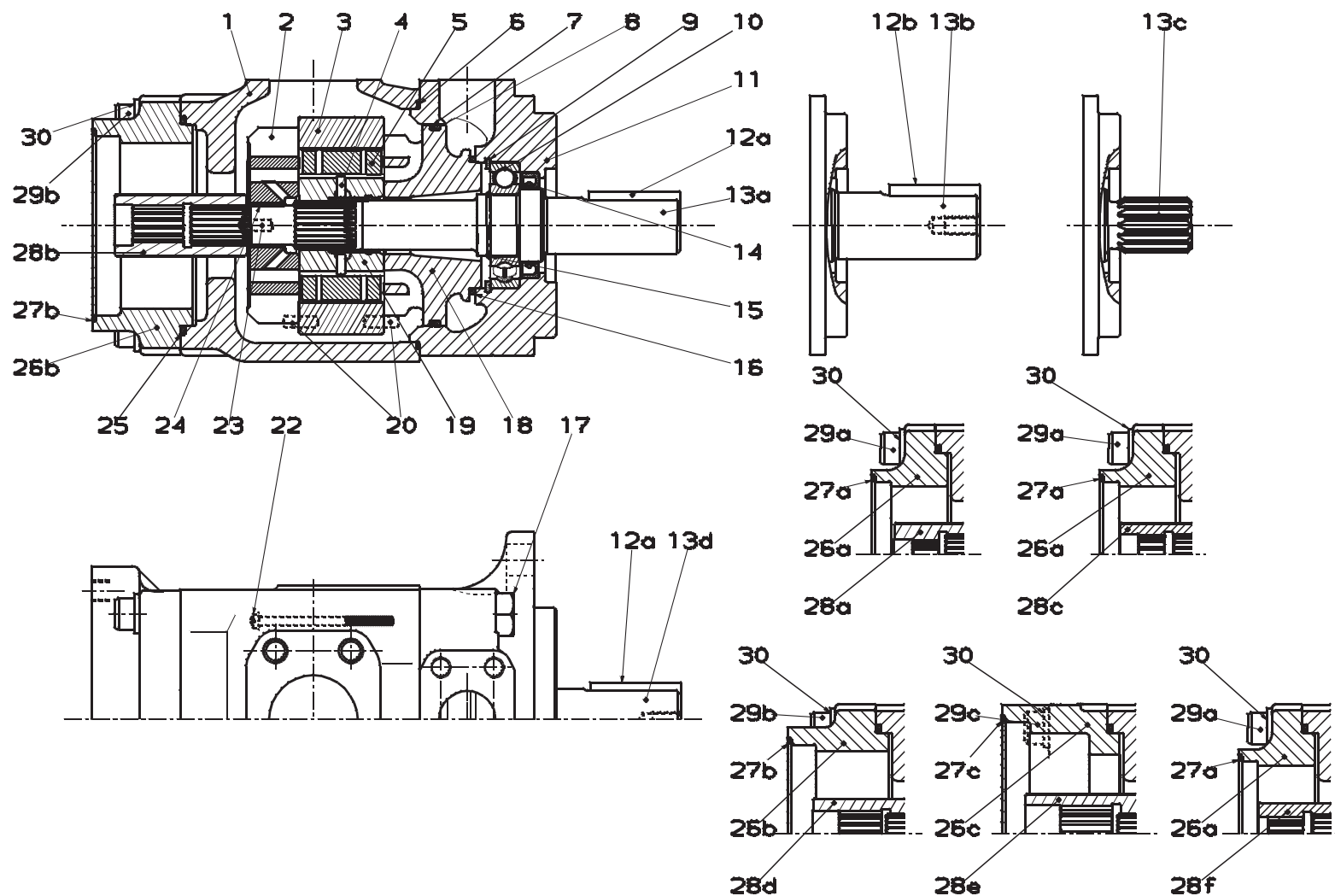
L25 - 10513 - 3

DENISON	Hydraulics
----------------	-------------------

Recommended repair kits and assy's are bold printed
 Empfohlene Austausch - Baugruppen sind fett gedruckt
 Les pochettes de rechange recommandées sont imprimées en caractères gras
 I kit di ricambio consigliati sono indicati in grassetto
 Los juegos de reparacion recomendados y los conjuntos, estan en negrita

	Item - Pos. - Réf. - Pos.	
	17	29
Mounting torque		
Anziehdrehmoment	187 Nm	72 Nm
Couple de serrage	138 ft.lbs	53 ft.lbs
Coppia di serraggio		
Par de apriete		

T6DR



Recommended repair kits and assy's are bold printed

Empfohlene Austausch - Baugruppen sind fett gedruckt

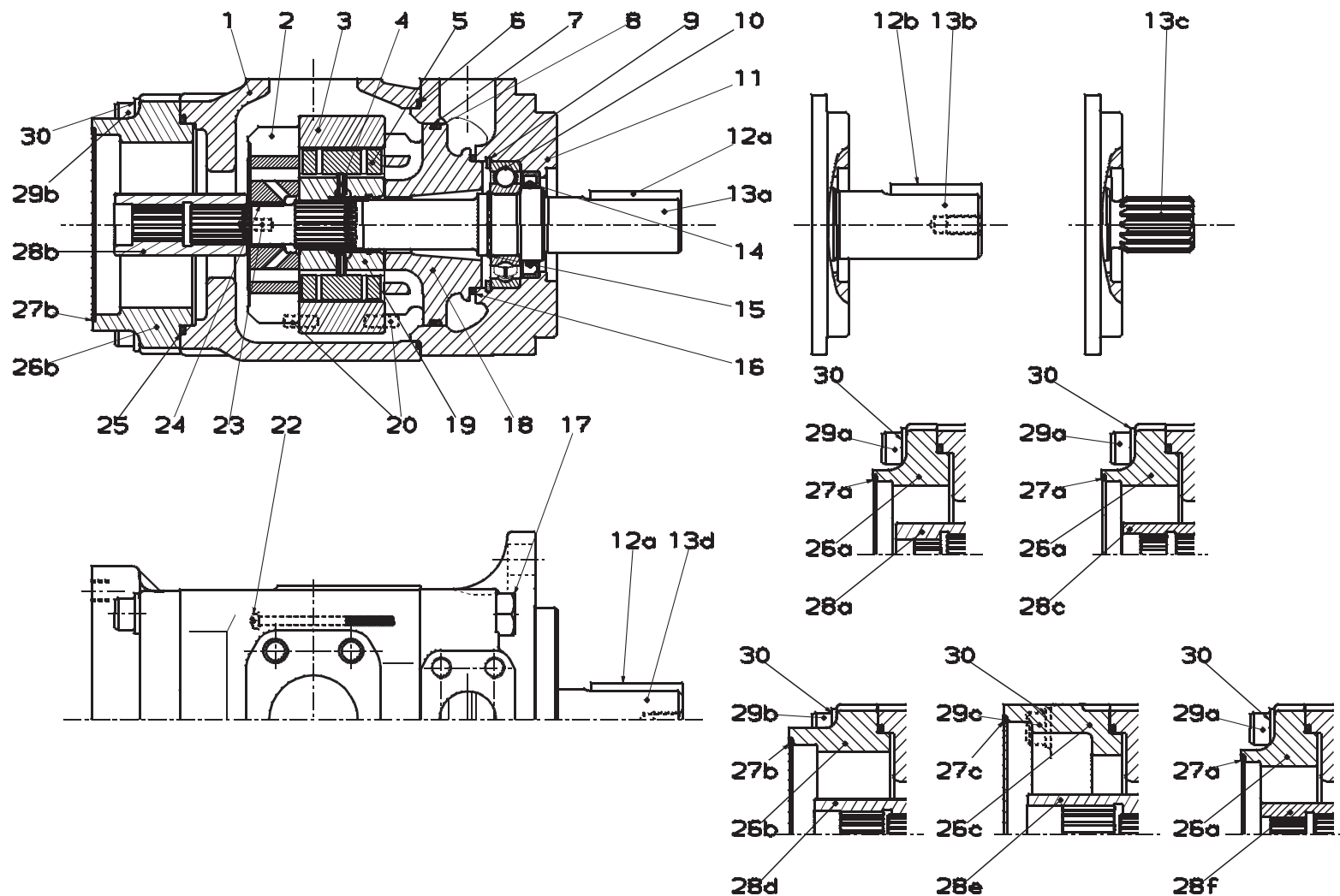
Les pochettes de rechange recommandées sont imprimées en caractères gras

I kit di ricambio consigliati sono indicati in grassetto

Los juegos de reparacion recomendados y los conjuntos, estan en negrita

	Item - Pos. - Réf. - Pos.	
	17	29
Mounting torque		
Anziehdrehmoment	187 Nm	72 Nm
Couple de serrage	138 ft.lbs	53 ft.lbs
Coppia di serraggio		
Par de apriete		

T6DRM



Item Pos. Ref. Pos. Pos.	Description <i>Descrizione</i>	Benennung <i>Descripcion</i>	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6DR	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6DRM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
1	Housing (standard) <i>Corpo (standard)</i>	Gehäuse (Standard) <i>Cuerpo (estandar)</i>	Carter (standard)		034.66551	034.66551	1
2	Port plate-rear C.C.W. <i>Piatto distributore post. antioraria</i>	Steuerplatte Linkslauf <i>Plato distribuidor trasero giro I</i>	Plaque arrière rotation gauche	AG	034.67114		1
	Port plate-rear C.W. <i>Piatto distributore post. oraria</i>	Steuerplatte Rechtslauf <i>Plato distribuidor trasero giro D</i>	Plaque arrière rotation droite	AH	034.67112		1
	Port plate-rear <i>Piatto distributore</i>	Steuerplatte <i>Plato distribuidor trasero</i>	Plaque arrière	AI		034.59101	1
3	Cam ring 014 <i>Anello camma 014</i>	Hubring 014 <i>Aro volumetrico 014</i>	Came 014	A	034.66708	034.66708	1
	Cam ring 017 <i>Anello camma 017</i>	Hubring 017 <i>Aro volumetrico 017</i>	Came 017	A	034.67028	034.67028	1
	Cam ring 020 <i>Anello camma 020</i>	Hubring 020 <i>Aro volumetrico 020</i>	Came 020	A	034.66596	034.66596	1
	Cam ring 024 <i>Anello camma 024</i>	Hubring 024 <i>Aro volumetrico 024</i>	Came 024	A	034.59294	034.59294	1
	Cam ring 028 <i>Anello camma 028</i>	Hubring 028 <i>Aro volumetrico 028</i>	Came 028	A	034.59133	034.59133	1
	Cam ring 031 <i>Anello camma 031</i>	Hubring 031 <i>Aro volumetrico 031</i>	Came 031	A	034.59135	034.59135	1
	Cam ring 035 <i>Anello camma 035</i>	Hubring 035 <i>Aro volumetrico 035</i>	Came 035	A	034.59137	034.59137	1
	Cam ring 038 <i>Anello camma 038</i>	Hubring 038 <i>Aro volumetrico 038</i>	Came 038	A	034.59139	034.59139	1
	Cam ring 042 <i>Anello camma 042</i>	Hubring 042 <i>Aro volumetrico 042</i>	Came 042	A	034.59132	034.59132	1
	Cam ring 045 <i>Anello camma 045</i>	Hubring 045 <i>Aro volumetrico 045</i>	Came 045	A	034.59131	034.59131	1
	Cam ring 050 <i>Anello camma 050</i>	Hubring 050 <i>Aro volumetrico 050</i>	Came 050	A	034.66737	034.66737	1
4	Pin-vane holdout <i>Pistoncino di sostentamento</i>	Stössel <i>Espiga empuje paleta</i>	Poussoir de palette	A	034.59130	034.24984	10
5	Vane <i>Paletta</i>	Flügel <i>Paleta</i>	Palette	A	034.53588	034.53588	10
6	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	AB	671.10159	691.10159	1
7	Back-up ring <i>Anello anti-estrusione</i>	Stützring <i>Anillo</i>	Bague anti-extrusion	AB	618.00011.3	618.00011.3	1
8	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	AB	691.10244	691.10244	1
9	Retaining ring <i>Anello elastico</i>	Sicherungsring <i>Anillo de retención</i>	Circlips		356.32283	356.32283	1

Item Pos. Ref. Pos. Pos.	Description <i>Descrizione</i>	Benennung <i>Descripcion</i>	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6DRM	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6DRM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
10	Ball bearing <i>Cuscinetto a sfere</i>	Kugellager <i>Cojinete de bolas</i>	Roulement à billes	CD EF	230.00207	230.00207	1
11	Mounting cap (standard) <i>Coperchio (standard)</i>	Deckel (Standard) <i>Tapa de montage (estandar)</i>	Chapeau de montage (standard)		034.66495	034.66495	1
12a	Key (code 1 and 5) <i>Chiavetta (codice 1 e 5)</i>	Paßfeder (Typ 1 und 5) <i>Chaveta (codigo 1 & 5)</i>	Clavette (code 1 et 5)	CF	034.46754	034.46754	1
12b	Key (code 2) <i>Chiavetta (codice 2)</i>	Paßfeder (Typ 2) <i>Chaveta (codigo 2)</i>	Clavette (code 2)	D	034.70330	034.70330	1
13a	Shaft (keyed) (code 1) <i>Albero a chiavetta (codice 1)</i>	Paßfederwelle (Typ 1) <i>Eje chaveteado (codigo 1)</i>	Arbre à clavette (code 1)	C	034.66560	034.66560	1
13b	Shaft (keyed) (code 2) <i>Albero a chiavetta (codice 2)</i>	Paßfederwelle (Typ 2) <i>Eje chaveteado (codigo 2)</i>	Arbre à clavette (code 2)	D	034.66561	034.66561	1
13c	Shaft (splined) (code 3) <i>Albero scanalato (codice 3)</i>	Vielkeilwelle (Typ 3) <i>Eje estriado (codigo 3)</i>	Arbre à cannelures (code 3)	E	034.66562	034.66562	1
13d	Shaft (keyed) (code 5) <i>Albero a chiavetta (codice 5)</i>	Paßfederwelle (Typ 5) <i>Eje chaveteado (codigo 5)</i>	Arbre à clavette (code 5)	F	034.66563	034.66563	1
14	Shaft seal (S1 - 0,7 bar) <i>Paraolio (S1 - 0,7 bar)</i>	Simmerring (S1 - 0,7 bar) <i>Reten eje (S1 - 0,7 bar)</i>	Joint d'arbre (S1 - 0,7 bar)	B	620.82064	620.82064	1
	Shaft seal (S4 - S5 - 7 bar) <i>Paraolio (S4 - S5 - 7 bar)</i>	Simmerring (S4 - S5 - 7 bar) <i>Reten eje (S4 - S5 - 7 bar)</i>	Joint d'arbre (S4 - S5 - 7 bar)	B	620.82072	620.82072	1
15	Round section ring <i>Anello</i>	Sicherungsring <i>Anillo tórico</i>	Anneau	CD EF	034.70853	034.70853	1
16	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	AB	691.10232	691.10232	1
17	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis		306.40156	306.40156	4
18	Port plate-pressure C.C.W. <i>Piatto distributore anter. antioraria</i>	Steuerplatte Linkslauf <i>Plato distribuidor-presión giro I</i>	Plaque pression rotation gauche	A	034.67113		1
	Port plate-pressure C.W. <i>Piatto distributore anter. oraria</i>	Steuerplatte Rechtslauf <i>Plato distribuidor-presión giro D</i>	Plaque pression rotation droite	A	034.67111		1
	Port plate-pressure <i>Piatto distributore anter.</i>	Steuerplatte <i>Plato distribuidor-presión</i>	Plaque pression	A		034.59057	1
19	Rotor-insert ass'y <i>Insieme rotore</i>	Rotor <i>Conjunto rotor</i>	Rotor et douille ass.	A	S24.10121	S24.30018	1
20	Dowel pin <i>Spina</i>	Zentrierstift <i>Pasador</i>	Goupille	A	324.21612	324.21612	2
22	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	A	317.10320	317.10320	2
23	Dowel pin <i>Spina</i>	Zentrierstift <i>Pasador</i>	Goupille	A	323.82004	323.82004	1
24	Bush <i>Bussola</i>	Buchse <i>Cojinete de fricción</i>	Bague	AG HI	034.70868	034.70868	1

Item Pos. Ref. Pos. Pos.	Description <i>Descrizione</i>	Benennung <i>Descripcion</i>	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6DR	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6DRM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
25	O.ring <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Guarnizione torica</i>	Joint torique	B	671.00246	671.00246	1
26a	Mounting adapter (SAE A) <i>Adattatore (SAE A)</i>	Befestigungsflansch (SAE A) <i>Adaptador de montaje (SAE A)</i>	Adaptateur de montage (SAE A)	J	034.67437	034.67437	1
26b	Mounting adapter (SAE B) <i>Adattatore (SAE B)</i>	Befestigungsflansch (SAE B) <i>Adaptador de montaje (SAE B)</i>	Adaptateur de montage (SAE B)	K	034.67438	034.67438	1
26c	Mounting adapter (SAE C) <i>Adattatore (SAE C)</i>	Befestigungsflansch (SAE C) <i>Adaptador de montaje (SAE C)</i>	Adaptateur de montage (SAE C)	L	034.66934	034.66934	1
27a	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	BJ	671.10152	671.10152	1
27b	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	BK	671.10155	671.10155	1
27c	Sq. section seal <i>Guarnizione</i>	Dichtring <i>Junta seccion cuadrada</i>	Joint section carrée	BL	671.10159	671.10159	1
28a	Coupling (SAE A) (9 teeth) <i>Giunto (SAE A) (9 denti)</i>	Kupplung (SAE A) (zähnezahl 9) <i>Acoplamiento (SAE A) (9 dientes)</i>	Accouplement (SAE A) (9 dents)		034.66538	034.66538	1
28b	Coupling (SAE B) for adapter SAE B <i>Giunto (SAE B) per adattatore SAE B</i>	Kupplung (SAE B) Befestigungsflansch SAE B <i>Acoplamiento (SAE B) para adaptador SAE B</i>	Accouplement (SAE B) pour adaptateur SAE B		034.66541	034.66541	1
28c	Coupling (SAE B) for adapter SAE A <i>Giunto (SAE B) per adattatore SAE A</i>	Kupplung (SAE B) Befestigungsflansch SAE A <i>Acoplamiento (SAE B) para adaptador SAE A</i>	Accouplement (SAE B) pour adaptateur SAE A		034.66650	034.66650	1
28d	Coupling (SAE B-B) <i>Giunto (SAE B-B)</i>	Kupplung (SAE B-B) <i>Acoplamiento (SAE B-B)</i>	Accouplement (SAE B-B)		034.66544	034.66544	1
28e	Coupling (SAE C) <i>Giunto (SAE C)</i>	Kupplung (SAE C) <i>Acoplamiento (SAE C)</i>	Accouplement (SAE C)		034.66547	034.66547	1
28f	Coupling (SAE) (11 teeth) <i>Giunto (SAE) (11 denti)</i>	Kupplung (SAE) (zähnezahl 11) <i>Acoplamiento (SAE) (11dientes)</i>	Accouplement (SAE) (11 dents)		034.66653	034.66653	1
29a	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	J	361.12254.8	361.12254.8	4
29b	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	K	361.12264.3	361.12264.3	4
29c	Screw <i>Vite</i>	Schraube <i>Tornille</i>	Vis	L	361.12284.3	361.12284.3	4
30	Washer <i>Rondella</i>	Scheibe <i>Arandela</i>	Rondelle	JKL	034.66412	034.66412	4
	REPAIR KIT KIT DI RICAMBIO	AUSTAUSCH-BAUGRUPPEN CONJUNTO REPARACION	POCHETTES RECHANGES				
A	Cart. and plate ass'y *14 C.W. <i>Ins. cart. *14 oraria</i>	Pumpeneinheit *14 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *14 giro d.</i>	<i>Cart. et plaque ass. *14 rot. d.</i>		S24.33849	S24.40789	1
A	Cart. and plate ass'y *14 C.C.W. <i>Ins. cart. *14 antioraria</i>	Pumpeneinheit *14 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *14 giro i.</i>	<i>Cart. et plaque ass. *14 rot. g.</i>		S24.40598	S24.40790	1
A	Cart. and plate ass'y *17 C.W. <i>Ins. cart. *17 oraria</i>	Pumpeneinheit *17 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *17 giro d.</i>	<i>Cart. et plaque ass. *17 rot. d.</i>		S24.58996	S24.63325	1

Item Pos. Ref. Pos. Pos.	Description <i>Descrizione</i>	Benennung <i>Descripcion</i>	Description		Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6DR	Part N° Teil Nr. Code N° Cod. N° Referencia T6DRM	Qty Stück Qté Q.tà Cant.
A	Cart. and plate ass'y *17 C.C.W. <i>Ins. cart. *17 antioraria</i>	Pumpeneinheit *17 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *17 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *17 rot. g.		S24.58997	S24.64242	1
A	Cart. and plate ass'y *20 C.W. <i>Ins. cart. *20 oraria</i>	Pumpeneinheit *20 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *20 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. *20 rot. d.		S24.26486	S24.30139	1
A	Cart. and plate ass'y *20 C.C.W. <i>Ins. cart. *20 antioraria</i>	Pumpeneinheit *20 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *20 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *20 rot. g.		S24.26487	S24.30140	1
A	Cart. and plate ass'y *24 C.W. <i>Ins. cart. *24 oraria</i>	Pumpeneinheit *24 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *24 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. *24 rot. d.		S14.97784	S24.30141	1
A	Cart. and plate ass'y *24 C.C.W. <i>Ins. cart. *24 antioraria</i>	Pumpeneinheit *24 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *24 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *24 rot. g.		S24.25544	S24.30142	1
A	Cart. and plate ass'y *28 C.W. <i>Ins. cart. *28 oraria</i>	Pumpeneinheit *28 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *28 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. *28 rot. d.		S24.10837	S24.30143	1
A	Cart. and plate ass'y *28 C.C.W. <i>Ins. cart. *28 antioraria</i>	Pumpeneinheit *28 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *28 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *28 rot. g.		S24.10838	S24.30144	1
A	Cart. and plate ass'y *31 C.W. <i>Ins. cart. *31 oraria</i>	Pumpeneinheit *31 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *31 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. *31 rot. d.		S24.10839	S24.30145	1
A	Cart. and plate ass'y *31 C.C.W. <i>Ins. cart. *31 antioraria</i>	Pumpeneinheit *31 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *31 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *31 rot. g.		S24.10840	S24.30146	1
A	Cart. and plate ass'y *35 C.W. <i>Ins. cart. *35 oraria</i>	Pumpeneinheit *35 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *35 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. *35 rot. d.		S24.10841	S24.30147	1
A	Cart. and plate ass'y *35 C.C.W. <i>Ins. cart. *35 antioraria</i>	Pumpeneinheit *35 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *35 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *35 rot. g.		S24.10842	S24.30148	1
A	Cart. and plate ass'y *38 C.W. <i>Ins. cart. *38 oraria</i>	Pumpeneinheit *38 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *38 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. *38 rot. d.		S24.10843	S24.30149	1
A	Cart. and plate ass'y *38 C.C.W. <i>Ins. cart. *38 antioraria</i>	Pumpeneinheit *38 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *38 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *38 rot. g.		S24.10844	S24.30150	1
A	Cart. and plate ass'y *42 C.W. <i>Ins. cart. *42 oraria</i>	Pumpeneinheit *42 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *42 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. *42 rot. d.		S24.10845	S24.30151	1
A	Cart. and plate ass'y *42 C.C.W. <i>Ins. cart. *42 antioraria</i>	Pumpeneinheit *42 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *42 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *42 rot. g.		S24.10846	S24.30152	1
A	Cart. and plate ass'y *45 C.W. <i>Ins. cart. *45 oraria</i>	Pumpeneinheit *45 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *45 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. *45 rot. d.		S24.10847	S24.30153	1
A	Cart. and plate ass'y *45 C.C.W. <i>Ins. cart. *45 antioraria</i>	Pumpeneinheit *45 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *45 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *45 rot. g.		S24.10848	S24.30154	1
A	Cart. and plate ass'y *50 C.W. <i>Ins. cart. *50 oraria</i>	Pumpeneinheit *50 Rechtslauf <i>Conjunto cart. y platos *50 giro d.</i>	Cart. et plaque ass. *50 rot. d.		S24.40028	S24.40030	1
A	Cart. and plate ass'y *50 C.C.W. <i>Ins. cart. *50 antioraria</i>	Pumpeneinheit *50 Linkslauf <i>Conjunto cart. y platos *50 giro i.</i>	Cart. et plaque ass. *50 rot. g.		S24.40029	S24.40031	1
B	Seal kit (S1 - 0,7 bar) <i>Serie guarnizioni (S1 - 0,7 bar)</i>	Dichtringsatz (S1 - 0,7 bar) <i>Juego de juntas (S1 - 0,7 bar)</i>	Pochette de joint (S1 - 0,7 bar)		S24.26384	S24.26384	1
	Seal kit (S4 - 7 bar) <i>Serie guarnizioni (S4 - 7 bar)</i>	Dichtringsatz (S4 - 7 bar) <i>Juego de juntas (S4 - 7 bar)</i>	Pochette de joint (S4 - 7 bar)		S24.26384.4	S24.26384.4	1
	Seal kit (S5 - 7 bar) <i>Serie guarnizioni (S5 - 7 bar)</i>	Dichtringsatz (S5 - 7 bar) <i>Juego de juntas (S5 - 7 bar)</i>	Pochette de joint (S5 - 7 bar)		S24.26384.5	S24.26384.5	1
C	Shaft and bearing ass'y (code 1) <i>Ins. albero (codice 1)</i>	Baugruppe (Welle u. Lager) (Typ 1) <i>Conjunto eje cojinete (codigo 1)</i>	Arbre et roulement ass. (code 1)		S24.26349	S24.26349	1

[illegible]

Model Code

Model number :

Series _____

One letter can be added to specify special parts in series _____

Cam ring

(Volumetric displacement) (ml/rev)

014 = 47,6

017 = 58,2

020 = 66,0

024 = 79,5

Type of shaft

1 = keyed (SAE C)

2 = keyed (SAE C-C)

3 = splined (SAE C)

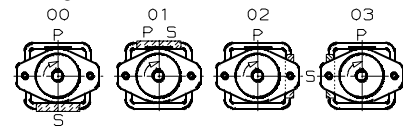
5 = keyed (no SAE)

Direction of rotation

R = Clockwise

L = Counter-clockwise

Porting combination



Adapter

0 = None

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Coupling

1 = SAE A (9 teeth)

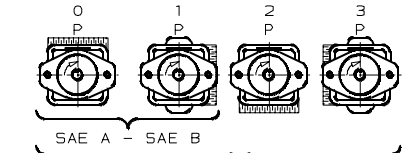
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 teeth)

Porting adapter



Design letter

SAE C

Seal class

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifications

Typenschlüssel

Typenbezeichnung :

Baureihe _____

Optionen _____

geom. Fördervolumen (Flügelzellenpumpe)

(Geometrisches Fördervolumen) (cm³/U)

028 = 89,7

031 = 98,3

035 = 111,0

038 = 120,3

Art der Welle

1 = Paßfederwelle (SAE C)

2 = Paßfederwelle (SAE C-C)

3 = Vielkeilwelle (SAE C)

5 = Paßfederwelle (nicht SAE)

Drehrichtung

R = Rechtslauf

L = Linkslauf

Lage der Anschlüsse

P = Pressure port - Druckanschluß - Orifice de refoulement
S = Suction port - Sauganschluß - Orifice d'aspiration

Flansch

0 = Ohne

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Kupplung

1 = SAE A (zähnezahl 9)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 198 b 16/32 (zähnezahl 11)

Befestigungsflansch

Ausführungsbuchstabe

Dichtungsklasse

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifikationen

Designation - type

Numéro du modèle :

Série _____

Une lettre peut être ajoutée pour spécifier les pièces spéciales dans la série. _____

Came

(Cylindrée théorique) (cm³/tr)

042 = 136,0

045 = 145,7

050 = 158,0

Type d'arbre

1 = à clavette (SAE C)

2 = à clavette (SAE C-C)

3 = à cannelures (SAE C)

5 = à clavette (non SAE)

Sens de rotation

R = à droite

L = à gauche

Combinaison des orifices

Adaptateur

0 = Sans

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Accouplement

1 = SAE A (9 dents)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J498 b 16/32 (11 dents)

Adaptateur de montage

Conception

Classe de joint

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifications

T6DR . - 020 - 1 R 00 - A 2 0 - A 1 - ..

Designazione

Sigla :

Serie _____

Una lettera può essere aggiunta per specificare parti speciali nella serie

Tipo di cartuccia

(cilindrata) (ml/giro)

014 = 47,6

017 = 58,2

020 = 66,0

024 = 79,5

028 = 89,7

031 = 98,3

Tipo di albero

1 = a chiavetta (SAE C)

2 = a chiavetta (SAE C-C)

3 = scanalato (SAE C)

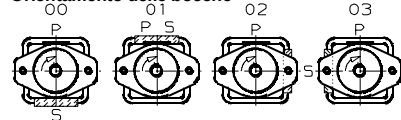
5 = a chiavetta

Senso di rotazione

R = Orario

L = Antiorario

Orientamento delle bocche



Adattatore

0 = Senza

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Giunto

1 = SAE A (9 denti)

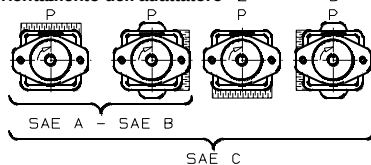
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 denti)

Orientamento dell'adattatore



Disegno

Tipo di guarnizioni

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifiche

Clave de designación

Referencia modelo :

Serie _____

Una letra puede ser añadida para especificar piezas especiales en la serie

Aro volumetrico

(Cilindrada) (ml/rev)

031 = 98,3

035 = 111,0

038 = 120,3

042 = 136,0

045 = 145,7

050 = 158,0

Tipo de eje

1 = chaveteado (SAE C)

2 = chaveteado (SAE C-C)

3 = estriado (SAE C)

5 = chaveteado (no SAE)

Sentido de giro

R = Derecha

L = Izquierda

Posición de bocas

P = Mandata - Boca de presión

S = Aspirazione - Boca de aspiración

Adaptador

0 =

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Acoplamiento

1 = SAE A (9 dientes)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 dientes)

Adaptador de montaje

Letra de diseño

Clase de juntas

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modificaciones

T6DR . - 020 - 1 R 00 - A 2 0 - A 1 - ..

Model Code

Model number :

Series _____

One letter can be added to specify special parts in series _____

Cam ring

(Volumetric displacement) (ml/rev)

B14 = 47,6

B17 = 58,2

B20 = 66,0

B24 = 79,5

Type of shaft

1 = keyed (SAE C)

2 = keyed (SAE C-C)

3 = splined (SAE C)

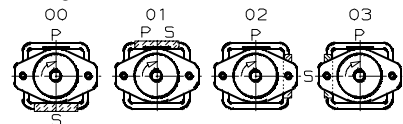
5 = keyed (no SAE)

Direction of rotation

R = Clockwise

L = Counter-clockwise

Porting combination



Adapter

0 = None

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Coupling

1 = SAE A (9 teeth)

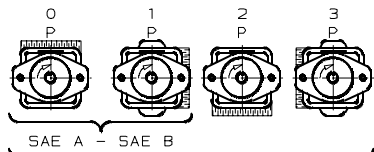
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 teeth)

Porting adapter



Design letter

SAE C

Seal class

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifications

Typenschlüssel

Typenbezeichnung :

Baureihe _____

Optionen _____

geom. Fördervolumen (Flügelzellenpumpe)

(Geometrisches Fördervolumen) (cm³/U)

B28 = 89,7

B31 = 98,3

B35 = 111,0

B38 = 120,3

Art der Welle

1 = Paßfederwelle (SAE C)

2 = Paßfederwelle (SAE C-C)

3 = Vielkeilwelle (SAE C)

5 = Paßfederwelle (nicht SAE)

Drehrichtung

R = Rechtslauf

L = Linkslauf

Lage der Anschlüsse

P = Pressure port - Druckanschluß - Orifice de refoulement
S = Suction port - Sauganschluß - Orifice d'aspiration

Flansch

0 = Ohne

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Kupplung

1 = SAE A (zähnezahl 9)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 198 b 16/32 (zähnezahl 11)

Befestigungsflansch

Ausführungsbuchstabe

Dichtungsklasse

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifikationen

Designation - type

Numéro du modèle :

Série _____

Une lettre peut être ajoutée pour spécifier les pièces spéciales dans la série. _____

Came

(Cylindrée théorique) (cm³/tr)

B42 = 136,0

B45 = 145,7

B50 = 158,0

Type d'arbre

1 = à clavette (SAE C)

2 = à clavette (SAE C-C)

3 = à cannelures (SAE C)

5 = à clavette (non SAE)

Sens de rotation

R = à droite

L = à gauche

Combinaison des orifices

Adaptateur

0 = Sans

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Accouplement

1 = SAE A (9 dents)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J498 b 16/32 (11 dents)

Adaptateur de montage

Conception

Classe de joint

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifications

T6DRM .- B20 - 1 R 00 - A 2 0 - A 1 - ..

Designazione

Sigla :

Serie _____

Una lettera può essere aggiunta per specificare
parti speciali nella serie

Tipo di cartuccia

(cilindrata) (ml/giro)

014 = 47,6

017 = 58,2

020 = 66,0

024 = 79,5

028 = 89,7

031 = 98,3

Tipo di albero

1 = a chiavetta (SAE C)

2 = a chiavetta (SAE C-C)

3 = scanalato (SAE C)

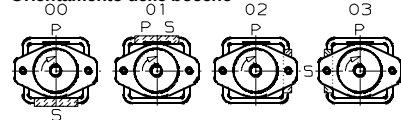
5 = a chiavetta

Senso di rotazione

R = Orario

L = Antiorario

Orientamento delle bocche



Adattatore

0 = Senza

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Giunto

1 = SAE A (9 denti)

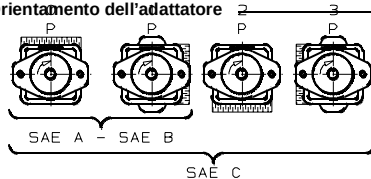
2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 denti)

Orientamento dell'adattatore



Disegno

Tipo di guarnizioni

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modifiche

Clave de designación

Referencia modelo :

Serie _____

Una letra puede ser añadida para especificar
piezas especiales en la serie

Aro volumetrico

(Cilindrada) (ml/rev)

031 = 98,3

035 = 111,0

038 = 120,3

042 = 136,0

045 = 145,7

050 = 158,0

Tipo de eje

1 = chaveteado (SAE C)

2 = chaveteado (SAE C-C)

3 = estriado (SAE C)

5 = chaveteado (no SAE)

Sentido de giro

R = Derecha

L = Izquierda

Posición de bocas

P = Mandata - Boca de presión

S = Aspirazione - Boca de aspiración

Adaptador

0 =

A = SAE A

B = SAE B

C = SAE C

Acoplamiento

1 = SAE A (9 dientes)

2 = SAE B

3 = SAE B-B

4 = SAE C

5 = SAE J 498 b 16/32 (11 dientes)

Adaptador de montaje

Letra de diseño

Clase de juntas

1 = S1 - BUNA N

4 = S4 - EPDM

5 = S5 - VITON

Modificaciones

T6DRM .- B20 - 1 R 00 - A 2 0 - A 1 - ..